

# SMOOTH VOYAGE

～クルーズ旅客等のストレスフリーな乗下船を実現～

---

平成30年6月  
国土交通省港湾局

# SMOOTH VOYAGEの推進

□ 「訪日クルーズ旅客を2020年に500万人」との目標の実現に向け、「すべての旅行者が、ストレスなく快適に観光を満喫できる環境」とするために、必要なセキュリティ対策を確保しつつ、クルーズ旅客等の乗下船の迅速さ・快適性を継続的に向上させる取組として「**SMOOTH VOYAGE**」を、国際旅客船拠点形成港湾をはじめとした主要な港湾から実施していく。

## 船から寄港地観光への円滑かつ快適な接続の実現

先端技術等の活用により乗下船から寄港地観光に至るプロセスを一気通貫で円滑・快適化

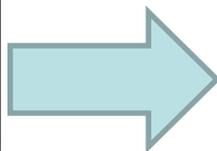


## 快適なCIQ等の手続きの実施

船外でのCIQ手続きの実施等により、旅客ターミナル内外での旅客の動線を高度化



船内手続きによる混雑



船外手続きによる混雑解消

## 訪日外国人旅行者の不便解消の徹底

旅客ターミナルの機能拡充による快適な移動の実現



案内表示の多言語化

# 1. 船から寄港地観光への円滑かつ快適な接続の実現

- 乗下船から寄港地観光に至る各段階に**快適性を高める設備や最先端の技術・システムを導入**し、横断的に効率化や高度化を追求することで、**円滑かつ快適な接続を実現**。
- 上記の実施に当たっては、旅客動線の最適化を図るため、**ストレスフリー指標を設定・測定**し、旅客満足度の見える化を進めるとともに、事例の共有やP D C Aサイクルを通じて**更なる利便性向上や効率化を図る**。

## 乗下船から寄港地観光を結ぶ円滑かつ快適な移動(イメージ)



## 2. 船外での快適なCIQ手続き等の実施

- 国際旅客船拠点形成港湾におけるクルーズ船社等による**旅客ターミナルビルの整備**のほか、旅客ターミナルビルがない場合でも**大型テントの活用や既存上屋の改修等**により船外でのC I Q手続きを行うことで、訪日外国人旅行者の**快適な移動を実現**。
- このため、**外国から最初に我が国港湾への入港となる「ファーストポート」の全てにおいて、船外でのC I Q手続き**を可能とする施設の整備について**速やかに着手し、2019年度中に完成**する。

### 旅客ターミナルビルの整備(イメージ)



### ICTによる円滑な手続き(イメージ)



### 大型テントの整備や既存上屋の改修による船外C I Q等



# 3. 訪日外国人旅行者の不便解消の徹底

○観光庁調査等において掲げられている「**多言語サービス**」、「**無料WIFI**」、「**トイレの洋式化**」について、**早期に不便を解消**。

## 言語の壁の克服

・外国人が出入国に利用するターミナルや外国人が国内移動に利用する**全111ターミナル**において、**2018年度中**に案内表示の多言語化の対応や、多言語コミュニケーションの対応（多言語音声翻訳システム(VoiceTra等)の導入・活用など）について**100%**とする。



Voice Traの活用

案内表示等の多言語化

## 通信環境の整備

・外国人が出入国に利用するターミナルや外国人が国内移動に利用する**全111ターミナル**において、**2018年度中**に無料公衆無線LANの整備や充電設備の整備について**100%**とする。



無料公衆無線LANや充電スポットの整備

## 洋式トイレの機能拡充等

・外国人が出入国に利用するターミナルや外国人が国内移動に利用する**全111ターミナル**において、**2018年度中**にトイレの洋式化を**100%**とするとともに、洋式トイレの新增設や既設の洋式トイレの高機能化を進める。



快適で清潔な洋式トイレの設置